

NÁVRH JEDNOTNÉ PODOBY MIKROCERTIFIKÁTU A METODICKÝ MANUÁL

Výstup č. 3 projektu – SPECIFICKÉHO CÍLE C1 –

Zlepšení dostupnosti vzdělání na úrovni vysokých škol pomocí
mikrocertifikátu (micro-credentials) NÁRODNÍHO PLÁNU OBNOVY
PRO OBLAST VYSOKÝCH ŠKOL PRO ROKY 2022–2024



Toto dílo podléhá licenci Creative
Commons Uveďte původ - Zachovejte
licenci 4.0 Mezinárodní Licence

Projekt

Národní plán obnovy (NPO) České republiky je postaven na šesti prioritách, a to na digitální transformaci, fyzické infrastruktuře a zelené tranzici, vzdělávání a trhu práce, institucích a regulaci a podpoře podnikání, výzkumu, vývoji a inovaci, zdraví a odolnosti obyvatel. Tyto priority jsou implementovány prostřednictvím 27 komponent. Prostředky na realizaci NPO budou České republice poskytnuty z Evropské unie prostřednictvím Nástroje pro oživení a odolnost (Recovery and Resilience Facility), a to v průběhu let 2021–2026.

Projekt – Specifický cíl C1 – Zlepšení prostupnosti vzdělání na úrovni vysokých škol pomocí mikrocertifikátů (micro-credentials) Národního plánu obnovy pro oblast vysokých škol pro roky 2022–2024 je součástí cílů stanovených v reformě 3.2.1 *Transformovat vysoké školy s cílem adaptace na nové formy učení a v odpovědi na měnící se potřeby trhu práce* v rámci komponenty 3.2 *Adaptace kapacity a zaměření školních programů* Národního plánu obnovy zřízeného dle Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021. Projekt spojil 26 veřejných vysokých škol, aby společně sdílely zkušenosti a systematicky pracovaly na vytvoření analytického a metodického rámce a zázemí informačních systémů pro implementaci koncepce mikrocertifikátu (micro-credentials) do prostředí veřejných vysokých škol v České republice a jejich napojení na širší Evropský rámec.

Partneři projektu

Předložené materiály vznikly za podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy a Národního plánu obnovy v rámci projektu Transformace VŠ na UK (reg. č. NPO_UK_MSMT-16602/2022) a jsou určeny ke vzdělávacím a metodickým účelům.

Koordinující vysoká škola projektu

Univerzita Karlova



UNIVERZITA
KARLOVA

Hlavní koordinátoři projektu za Univerzitu Karlovu

Prof. RNDr. Markéta Martínková, Ph.D., prorektorka pro studijní záležitosti UK

Mgr. Jaroslav Švec, OSZS UK; Mgr. Anna Malá, OPP UK

Spolupracující české veřejné vysoké školy v projektu podle abecedního seznamu

- ▶ Akademie múzických umění v Praze (AMU)
- ▶ Akademie výtvarných umění v Praze (AVU)
- ▶ České vysoké učení technické v Praze (ČVUT)
- ▶ Česká zemědělská univerzita v Praze (ČZU)
- ▶ Janáčkova akademie múzických umění (JAMU)
- ▶ Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích (JU)
- ▶ Masarykova univerzita (MU)
- ▶ Mendelova univerzita v Brně (MENDELU)
- ▶ Ostravská univerzita (OU)
- ▶ Slezská univerzita v Opavě (SU)
- ▶ Technická univerzita v Liberci (TUL)
- ▶ Univerzita Hradec Králové (UHK)
- ▶ Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem (UJEP)
- ▶ Univerzita Karlova (UK)
- ▶ Univerzita Palackého v Olomouci (UPOL)
- ▶ Univerzita Pardubice (UPCE)
- ▶ Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně (UTB, zkrácený název: UTB ve Zlíně)
- ▶ Veterinární univerzita Brno (VETUNI)
- ▶ Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava (VŠB-TUO, zkrácený název: VŠB – Technická univerzita Ostrava)
- ▶ Vysoká škola ekonomická v Praze (VŠE)
- ▶ Vysoká škola chemicko-technologická v Praze (VŠCHT Praha)
- ▶ Vysoká škola polytechnická Jihlava (VŠPJ či VŠP Jihlava)
- ▶ Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích (VŠTE)
- ▶ Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze (UMPRUM)
- ▶ Vysoké učení technické v Brně (VUT)
- ▶ Západočeská univerzita v Plzni (ZČU)

Výstup projektu č. 3: Návrh jednotné podoby mikrocertifikátu a Metodický manuál

Koordinující vysoká škola výstupu č. 3 projektu

- ▶ Univerzita Karlova



UNIVERZITA
KARLOVA

Koordinátor předkládající za pracovní skupinu č. 3

- ▶ Mgr. Diana Sýkorová (*Univerzita Karlova*)

Zpracovali (podle abecedního seznamu)

- ▶ Mgr. Petr Adamec, Ph.D. (*Mendelova univerzita v Brně*)
- ▶ Mgr. Bc. Lucie Bendová Bednářová, Ph.D. (*Univerzita Palackého v Olomouci*)
- ▶ Doc. PaedDr. Jana Coufalová, CSc. (*Západočeská univerzita v Plzni*)
- ▶ Ing. Andrea Duxová (*Vysoká škola ekonomická v Praze*)
- ▶ Ing. Martin Hammerbauer (*Univerzita Karlova*)
- ▶ Mgr. Zlata Hokrová, Ph.D. (*Západočeská univerzita v Plzni*)
- ▶ Doc. Ing. Pavel Hnát, Ph.D. (*Vysoká škola ekonomická v Praze*)
- ▶ Mgr. Lenka Kamanová, Ph.D. (*Mendelova univerzita v Brně*)
- ▶ Ing. Jana Krátká, Ph.D. (*Vysoká škola chemicko-technologická v Praze*)
- ▶ Ing. Pavla Náhlíková (*Vysoká škola technická a ekonomická v Českých Budějovicích*)
- ▶ Mgr. Dominika Nesvadbová (*Univerzita Karlova*)
- ▶ Mgr. Jan Potoček (*Univerzita Karlova*)
- ▶ Ing. Dominik Proch (*Vysoká škola ekonomická v Praze*)
- ▶ Mgr. Diana Sýkorová (*Univerzita Karlova*)
- ▶ Ing. Pavel Šmíra (*Vysoké technické učení v Brně*)
- ▶ Mgr. Najah Torbová (*České vysoké učení technické v Praze*)
- ▶ Mgr. Martina Vlková (*Masarykova Univerzita*)
- ▶ Mgr. Viola Vrbová (*Západočeská univerzita v Plzni*)

Dílčí cíl č. 3 projektu, výstup

Dílčí cíl č. 3 projektu ve specifickém cíli C1 Národního plánu obnovy pro oblast vysokých škol pro roky 2022–2024 s cílem zlepšení prostupnosti vzdělání na úrovni vysokých škol pomocí mikrocertifikátů (micro-credentials):

Návrh jednotné podoby certifikátu naplňující požadavky kladené na mikrocertifikáty na evropské (zejména v doporučení Rady zaměřeném na oblast mikrocertifikátů¹), příp. mezinárodní úrovni.

Výstupy: **Jednotná podoba mikrocertifikátu (dokument formátu word a PDF)**
Metodický manuál k jednotné podobě mikrocertifikátu

¹ COUNCIL RECOMMENDATION of 16 June 2022 on a European approach to micro-credentials for lifelong learning and employability (2022/C 243/02)



Legislativní rámec výstupu

V rámci činnosti pracovní skupiny jsme vzali v úvahu zejména tyto předpisy:

Zákon č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

Zákon č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů.

Slovníček pojmů

Kvalita programu vedoucího k zisku micro-credentials – Konkrétní způsob zajišťování kvality programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials na dané vysoké škole musí být v souladu s jejími pravidly systému zajišťování a vnitřního hodnocení kvality vzdělávací činnosti.

Kvalitu programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials posuzuje kolektivní orgán vysoké školy (např. RVH VŠ, Vědecká rada VŠ, kolegium rektora, kolegium děkana aj.) přímo, případně na základě vyjádření pověřených posuzovatelů. Kvalitu programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials tento kolektivní orgán vysoké školy deklaruje přidělením identifikačního kódu schválení.

Micro-credential (~s pl.) neboli mikrocertifikát – je elektronický záznam – osvědčení – o absolvování jednotky učení malého rozsahu vyjádřeného ECTS kredity a dosažení jasně definovaných a ucelených výsledků učení, tedy souboru znalostí, dovedností a postojů, které tvoří způsobilosti (kompetence).


Tyto jednotky učení jsou zařazeny do Evropského rámce kvalifikací (EQF), podléhají systému standardizovaných procesů zajištění kvality a jsou posuzovány podle transparentních a jasně vymezených kritérií. Jednotkou učení může být například program CŽV ve smyslu § 60 odst. 1 zákona č. 111/1998 Sb., zákona o vysokých školách, případně jejich soubor (několik souběžných nebo návazných programů CŽV).

Program celoživotního vzdělávání / Program CŽV – jedná se o druh vzdělávání, který doplňuje, prohlubuje, obnovuje nebo rozšiřuje vědomosti, dovednosti a kvalifikaci jeho účastníků. Jde o další formu vzdělávání poskytovanou vysokými školami jako nejvyšším článkem vzdělávací soustavy podle § 1 písm. c) zákona č. 111/1998 Sb.

Podle § 60 odst. 1 zákona o vysokých školách „*může v rámci své vzdělávací činnosti vysoká škola poskytovat bezplatně nebo za úplatu programy celoživotního vzdělávání orientované na výkon povolání nebo zájmově*“.

Obsah

1	Základní východiska.....	7
1.1	Prvky mikrocertifikátu podle Doporučení a jejich rozdělení.....	7
1.2	Prvky mikrocertifikátu definované pracovní skupinou jako výstup z projektu a rozdělení na stranu osvědčení a dodatkovou stranu osvědčení.....	8
1.3	Dvojjazyčnost osvědčení a mikrocertifikátu.....	10
1.4	Digitální verze osvědčení a mikrocertifikátu.....	10
1.5	Předávání informací do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů a generování osvědčení.....	10
1.6	Specifika vydávání osvědčení více fakultami nebo více vysokými školami.....	11
2	Popis jednotlivých položek mikrocertifikátu v pořadí podle umístění na osvědčení 11	
2.1	Položky na straně osvědčení.....	11
2.1.1	Země/region vystavujícího subjektu.....	11
2.1.2	Udělující subjekt.....	11
2.1.3	Totožnost účastníka vzdělávání.....	12
2.1.4	Odkaz na právní předpis.....	12
2.1.5	Název mikrocertifikátu (programu).....	13
2.1.6	Typ zajištění kvality.....	13
2.1.7	Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení vyjádřený v ECTS.....	14
2.1.8	Úroveň (a případně cyklus) vzdělávací zkušenosti vedoucí k získání mikrocertifikátu (evropský rámec kvalifikací, kvalifikační rámce Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání).....	14
2.1.9	Číslo osvědčení.....	14
2.1.10	Datum vydání.....	15
2.2	Položky na dodatkové straně osvědčení.....	15
2.2.1	Totožnost účastníka a číslo osvědčení.....	15
2.2.2	Forma účasti na vzdělávací aktivitě.....	15
2.2.3	Jazyk výuky programu.....	16
2.2.4	Typ hodnocení.....	16
2.2.5	Dosažené hodnocení.....	16
2.2.6	Zajištění kvality.....	17
2.2.7	Výsledky učení.....	18
2.2.8	Soustava kvalifikací.....	18
2.2.9	Další informace.....	18
2.3	Položky uváděné pouze v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů.....	18
2.3.1	Další informace.....	18
2.3.2	Předpoklady potřebné k zápisu do programu.....	19
2.3.3	Dohled a ověření totožnosti během hodnocení.....	19
3	Popis osvědčení.....	19
3.1	Grafická podoba.....	19



3.2	Loga vysokých škol	20
3.3	Publicita projektu	20
3.4	Počty znaků určené na konkrétní položky	20
3.5	Varianty osvědčení	21
4	Překlady položek na osvědčení v nejčastěji využívaných jazycích	22
4.1	Česko-anglicky	22
4.2	Česko-francouzsky	24
4.3	Česko-italsky	26
4.4	Česko-německy	27
4.5	Česko-slovensky	29
4.6	Česko-španělsky	31

1 Základní východiska

Pracovní skupina vycházela primárně z Doporučení Rady EU o evropském přístupu k mikrocertifikátům pro celoživotní učení a zaměstnatelnost (návrh ze dne 10. 12. 2021, doporučení členskými státy dne 16. 6. 2022, dále jen „Doporučení“), konkrétně z přílohy č. 1 tohoto Doporučení. Příloha č. 1 zahrnuje seznam standardních unijních prvků popisu mikrocertifikátu.

Pro účely tohoto materiálu se vychází z následující definice:

„**Micro-credential** (~s pl.) neboli **mikrocertifikát** je elektronický záznam – osvědčení – o absolvování jednotky učení malého rozsahu vyjádřeného ECTS kredity a dosažení jasně definovaných a ucelených výsledků učení, tedy souboru vědomostí, dovedností a postojů, které tvoří způsobilosti (kompetence).

Tyto jednotky učení jsou zařazeny do Evropského rámce kvalifikací (EQF), podléhají systému standardizovaných procesů zajištění kvality a jsou posuzovány podle transparentních a jasně vymezených kritérií. Jednotkou učení může být typicky program CŽV ve smyslu § 60 odst. 1 zákona č. 111/1998 Sb., zákona o vysokých školách, případně jejich soubor (několik souběžných nebo návazných programů CŽV).“

Pracovní skupina dále vycházela z faktu, že v souladu s § 60 odst. 2 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, vydá vysoká škola absolventům celoživotního vzdělávání osvědčení.

1.1 Prvky mikrocertifikátu podle Doporučení² a jejich rozdělení

Příloha č. 1 Doporučení rozděluje prvky na povinné a volitelné takto:

Povinné prvky	Totožnost účastníka vzdělávání	Identification of the learner
	Název mikrocertifikátu	Title of the micro-credential
	Země/region vystavujícího subjektu	Country/Region of the issuer
	Udělující subjekt	Awarding body
	Datum vydání	Date of issuing
	Výsledky učení	Learning outcomes
	Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení (pokud možno v rámci evropského systému přenosu a akumulace kreditů)	Notional workload needed to achieve the learning outcomes (in ECTS credits, wherever possible)
	Úroveň (a případně cyklus) vzdělávací zkušenosti vedoucí k získání mikrocertifikátu (evropský rámec kvalifikací, kvalifikační rámec Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání), je-li to vhodné	Level (and cycle, if applicable) of the learning experience leading to the micro-credential (EQF, QF-EHEA), if applicable
Typ hodnocení	Type of assessment	

² [Doporučení Rady EU o evropském přístupu k mikrocertifikátům pro celoživotní učení a zaměstnatelnost \(návrh ze dne 10. 12. 2021, doporučení členskými státy dne 16. 6. 2022 \(2023, 20. prosince\)](#)

	Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Form of participation in the learning activity
	Typ zajištění kvality používaný pro mikrocertifikát	Type of quality assurance used to underpin the micro-credential
Volitelné prvky	Předpoklady potřebné k zápisu do vzdělávací aktivity	Prerequisites needed to enrol in the learning activity
	Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (bez dohledu a bez ověření totožnosti, pod dohledem bez ověření totožnosti, pod dohledem online nebo na místě s ověřením totožnosti)	Supervision and identity verification during assessment (unsupervised with no identity verification, supervised with no identity verification, supervised online, or onsite with identity verification)
	Dosažená známka	Grade achieved
	Možnosti integrace/akumulace (samostatný, nezávislý certifikát/integrovaný, kumulativní ve vztahu k dalším mikrocertifikátům)	Integration/stackability options (standalone, independent micro-credential/integrated, stackable towards another credential)
	Další informace	Further information

Pozn.: Překlady některých položek nemusí odpovídat běžně používaným termínům ve vysokoškolském prostředí v ČR, jedná se však o oficiální překlad, který se snažíme v materiálu respektovat.

1.2 Prvky mikrocertifikátu definované pracovní skupinou jako výstup z projektu a rozdělení na stranu osvědčení a dodatkovou stranu osvědčení


Pracovní skupina vycházela primárně z výše uvedeného Doporučení a dále se soustředila na identifikaci dalších prvků, které by bylo vhodné a užitečné uvést na osvědčení tak, aby poskytly jasnou a komplexní informaci o absolvovaném vzdělání.³

Nad rámec prvků z Doporučení uvedeného v [kapitole 1.1](#) byly identifikovány další prvky mikrocertifikátu, které je vhodné zařadit na osvědčení, a to:

- odkaz na právní předpis,
- číslo osvědčení,
- jazyk výuky programu,
- soustava kvalifikací.

Pracovní skupina diskutovala pojetí osvědčení, zvláště v porovnání s již existujícími osvědčeními vydávanými v rámci celoživotního vzdělávání na vysokých školách, ale i v porovnání s vysokoškolským diplomem a dodatkem k diplomu jako doklady o studiu ve smyslu § 57 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách).

³ V rámci činnosti pracovní skupiny bylo identifikováno množství prováděcích vyhlášek ministerstev, které definují náležitosti osvědčení vydávaných v případě, kdy vzdělávání probíhá v souladu se zákonem či vyhláškou. V mnoha případech takové vzdělávání uskutečňují vysoké školy. Koordinátor projektu zahájil komunikaci s ministerstvy tak, aby do budoucna údaje uváděné na osvědčeních o absolvování co nejvíce odpovídaly tomuto metodickému materiálu.



Závěrem pracovní skupiny je rozdělení osvědčení o získání mikrocertifikátu na stranu osvědčení a „dodatkovou stranu“.

Nezbytnou součástí úvah pracovní skupiny bylo i propojení osvědčení s (jednotným) informačním systémem určeným pro ověřování výsledků vzdělávání (dále jen „jednotný systém pro ověřování mikrocertifikátů“). Součástí každého osvědčení bude proto i QR kód (spolu s jednoduchým odkazem tak, aby nebyla ověřující osoba odkázána na scanner QR kódu), který odkáže přímo do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů. Více informací k jednotnému systému pro ověřování mikrocertifikátů je uvedeno v [kapitole 1.5](#).

Na straně osvědčení budou závazně uvedeny tyto údaje:


- země vystavujícího subjektu,
- udělující subjekt,
- totožnost účastníka vzdělávání,
- odkaz na právní předpis,
- název mikrocertifikátu (programu),
- typ zajištění kvality,
- pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení vyjádřený v ECTS,
- úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti (podle EQF), odpovídá-li to povaze programu,
- číslo osvědčení,
- datum.

Na dodatkové straně budou závazně uvedeny tyto údaje⁴:

- totožnost účastníka vzdělávání a číslo osvědčení,
- forma účasti na vzdělávací aktivitě,
- jazyk výuky programu,
- typ hodnocení,
- dosažené hodnocení,
- zajištění kvality,
- výsledky učení,
- soustava kvalifikací, je-li použitelné
- další informace,
- prvky zajišťující propojení do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů (QR kód, odkaz).

V [kapitole 3.5](#) jsou uvedeny maximální počty znaků, které je možné dedikovat konkrétní položce na osvědčení. V případě, že položka bude obsahovat více znaků (např. položka výsledky učení), bude text na osvědčení adekvátně zkrácen a doplněn poznámkou, že kompletní text této položky je dostupný na odkazované adrese (v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů).

⁴ Lze očekávat, že do budoucna vysoké školy upustí od vydávání tzv. „dodatkové strany“ ve prospěch uvedení všech údajů pouze v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů.



Všechny výše uvedené informace musí mít vysoká škola k dispozici již v době vypsání programu a odpovídají položkám uvedeným v příloze č. 1 „Žádost o schválení programu CŽV“ výstupu projektu „Sjednocení výstupů jednotlivých forem krátkodobého vzdělávání“.

Osvědčení musí obsahovat dostatečné údaje jak pro využití v případě dalšího studia na vysoké škole, tak pro využití v případě zaměstnání. Položky i jejich obsah tak musejí být srozumitelné nejen oběma skupinám adresátů, ale i široké veřejnosti.

1.3 Dvojjazyčnost osvědčení a mikrocertifikátu

Osvědčení budou vydávána zpravidla ve dvojjazyčné česko-anglické variantě. V případě, že je jazyk výuky jiný než český nebo anglický, může vysoká škola vydat osvědčení v jiném jazyce podle svého uvážení, přičemž osvědčení by vždy mělo obsahovat informace v českém jazyce (např. v případě programu vyučovaného v němčině může být osvědčení vydáno česko-německy). Další časté jazykové varianty položek jsou uvedeny v [kapitole 4](#).

Údaje předávané do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů budou rovněž předávány v česko-anglické variantě, přičemž pro programy vyučované v odlišném jazyce platí pravidlo uvedené výše pro osvědčení. Pokud má vysoká škola zájem, může předávat také údaje v dalších jazycích nad rámec stanovených pravidel.

1.4 Digitální verze osvědčení a mikrocertifikátu

Osvědčení se vydává primárně v elektronické formě, ve formátu PDF, a zpravidla obsahuje kvalifikovanou elektronickou pečeť vysoké školy a kvalifikované elektronické časové razítko vysoké školy.

V případě, že právní předpis (např. vyhláška č. 77/2018 Sb., o stanovení náležitostí a vzorů některých dokladů o vzdělání pro akreditované kvalifikační kurzy, certifikované kurzy a specializační vzdělávání) stanoví, že osvědčení má obsahovat podpis osoby (např. podpis odborného garanta programu), obsahuje osvědčení kvalifikovaný elektronický podpis této osoby a kvalifikované elektronické časové razítko.


1.5 Předávání informací do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů a generování osvědčení

Po absolvování programu dojde k předání souboru informací o absolventovi a programu vysokou školou do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů. Více informací poskytne výstup „Informační systém určený pro ověřování výsledků vzdělávání“.

Jednotný systém pro ověřování mikrocertifikátů ke každému mikrocertifikátu vygeneruje digitální verzi osvědčení a opatří jej vlastní elektronickou pečetí. Pro splnění požadavků stanovených v [kapitole 1.4](#) může vydávající vysoká škola tento soubor využít a doplnit vlastní elektronickou pečeť a případně elektronický podpis, nebo si na své straně vygeneruje digitální verzi osvědčení nanovo. Způsob realizace je na rozhodnutí školy.

Digitální verze osvědčení obsahuje 2 způsoby odkazu na jednotný systém pro ověřování mikrocertifikátů, a to:

- QR kód,
- zkrácený odkaz (nelze předpokládat okamžitou připravenost vysokých škol a zaměstnavatelů k využívání QR kódu).



System, který generuje osvědčení, rovněž zajistí vytvoření QR kódu z ověřovacího odkazu. Pokud je generujícím systémem jiný systém než jednotný systém pro ověřování mikrocertifikátů, získá tento systém ověřovací odkaz z odpovědi jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů po předání údajů o absolvování nebo si ověřovací odkaz z jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů vyžádá dodatečně.

Nad rámec položek definovaných v [kapitole 1.2](#), budou, resp. mohou být, v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů uvedeny tyto položky:

- další informace - podrobnější informace o částech, které tvoří program (povinné v případě, že se program skládá z více částí, např. předmětů, více informací o obsahu v [kapitole 2.2.9](#)),
- předpoklady potřebné pro zápis do programu (volitelně),
- dohled a ověření totožnosti během hodnocení (volitelně).

1.6 Specifika vydávání osvědčení více fakultami nebo více vysokými školami

V případě, že program uskutečňuje více fakult jedné vysoké školy nebo více vysokých škol, je nutné, aby se tyto subjekty v rámci smlouvy o společném uskutečňování programu či podobného ujednání dohodly, která vysoká škola či fakulta předává informace o účastníkovi do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů, přiděluje číslo osvědčení apod.

2 Popis jednotlivých položek mikrocertifikátu v pořadí podle umístění na osvědčení

2.1 Položky na straně osvědčení


2.1.1 Země/region vystavujícího subjektu

V případě programů uskutečňovaných vysokou školou v ČR jsou uvedeny oficiální názvy Česká republika a Czech Republic. V případě programů realizovaných ve spolupráci se zahraniční vysokou školou závisí na dohodě vysokých škol.

2.1.2 Udělující subjekt

Jako udělující subjekt je zpravidla uvedena vysoká škola a součást vysoké školy, která program uskutečnila. V případě, že vysoká škola není dělena na fakulty, je uveden pouze název vysoké školy. K údajům vysoké školy a fakulty je rovněž možné uvést název katedry.

Pokud se na uskutečňování programu podílely 2 nebo více fakult (či součástí) téže vysoké školy, jsou uvedeny pod sebou, přičemž na 1. místě je vždy uvedena vysoká škola (a její fakulta či součást, je-li použitelné), která předává informace o účastníkovi do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů.



V případě, že se na uskutečňování programu podílely 2 nebo 3 vysoké školy, jsou uvedeny pod sebou ve formátu:

název vysoké školy
název fakulty.

V případě, že se na uskutečňování programu podílelo více než 3 vysoké školy, jsou uvedeny pod sebou ve formátu „název vysoké školy, název fakulty“.

Spolupracujícím subjektem může být i subjekt ze soukromé sféry, který je na osvědčení uveden na obdobném místě jako spolupracující součást vysoké školy. Takovým spolupracujícím subjektem může být například zástupce průmyslu.

2.1.3 Totožnost účastníka vzdělávání

Účastník vzdělávání bude identifikován těmito údaji:

- jméno a příjmení účastníka při absolvování,
- datum narození,
- místo narození pouze vyžaduje-li to právní předpis (typicky vyhláška, např. vyhláška č. 77/2018 Sb., o stanovení náležitostí a vzorů některých dokladů o vzdělání pro akreditované kvalifikační kurzy, certifikované kurzy a specializační vzdělávání).

Pracovní skupina diskutovala uvedení i dalších údajů:

- místo narození u všech typů programů – v souvislosti se zásadou minimalizace zpracovaných osobních údajů velká část vysokých škol přestala tento údaj o studentech uvádět na vysokoškolský diplom a dodatek k diplomu. Je proto nutné vycházet ze stejné zásady i u účastníků ČŽV, místo narození navíc ani nemůže sloužit jako spolehlivý pomocný údaj pro ztotožnění osoby. Místo narození tak bude uváděno pouze v těch případech, kdy tuto povinnost stanoví právní předpis (nikoliv metodické pokyny),
- číslo účastníka – bylo uvažováno jako jednotný identifikátor vztahující se ke konkrétní osobě, překážkou tohoto údaje by však bylo nadbytečné sdílení osobních údajů účastníků napříč vysokými školami v ČR při současné absenci titulu pro zpracování těchto osobních údajů, proto bylo od tohoto záměru upuštěno,
- předchozí získané akademické tituly – ač je v některých oborech tradice uvádět na osvědčení předchozí akademický titul, je třeba vycházet z úvahy, že účastník může v průběhu svého života získat více akademických titulů; uvádění různých titulů na různých osvědčeních proto může působit matoucím dojmem, zároveň by to vytvářelo větší nároky na vysokou školu ohledně ověření předchozího vzdělání.

2.1.4 Odkaz na právní předpis

Položka obsahuje odkaz na § 60 zákona č. 111/1998 Sb., o vysokých školách, jelikož se jedná o program celoživotního vzdělávání.

Pokud se jedná o program, který naplňuje požadavky zákona nebo vyhlášky, je tato informace uvedena v části „Další informace“.

2.1.5 Název mikrocertifikátu (programu)

Název vychází z názvu programu vedoucího k získání mikrocertifikátu tak, jak je realizován na vysoké škole a fakultě, je tedy součástí Žádosti o schválení programu ČŽV. Každý název programu musí být uveden jak v českém, tak anglickém jazyce, příp. v dalším jazyce podle uvážení vysoké školy.

2.1.6 Typ zajištění kvality

Položka je úmyslně uvedena jak na straně osvědčení, tak na dodatkové straně (zde pod názvem „Zajištění kvality“).

Položka na straně osvědčení je navázána na číselník Europassu nazvaný „Typ akreditace“⁵, vysoká škola vybírá z následujících možností:

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Type of quality assurance used to underpin the micro-credential (Type of quality assurance)
Institucionální licence	Institutional License
Programový mechanismus zajišťování kvality	Program Quality Assurance
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Institutional Quality Assurance
Programová licence	Program License


Vzhledem k omezenému množství znaků budou na osvědčení uváděny následující zkratky:

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Type of quality assurance used to underpin the micro-credential (Type of quality assurance)
Institucionální licence	Institutional License
Programový mechanismus	Program QA
Institucionální mechanismus	Institutional QA
Programová licence	Program License

Na osvědčení je uvedena jedna z těchto možností.

Na dodatkové straně pak následují podrobnosti – např. číslo udělení oprávnění uskutečňovat program apod.

⁵ [Číselník Europassu „Typ akreditace“](#) (2023, 20. prosince)



V rámci projektu byla přijata následující definice orgánu zajišťujícího kvalitu programu vedoucího k zisku mikrocertifikátu:

„Konkrétní způsob zajišťování kvality programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials na dané vysoké škole musí být v souladu s jejími pravidly systému zajišťování a vnitřního hodnocení kvality vzdělávací činnosti.

Kvalitu programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials posuzuje kolektivní orgán vysoké školy (např. RVH VŠ, Vědecká rada VŠ, kolegium rektora, kolegium děkana aj.) přímo, případně na základě vyjádření pověřených posuzovatelů. Kvalitu programu CŽV vedoucího k zisku micro-credentials tento kolektivní orgán vysoké školy deklaruje přidělením identifikačního kódu schválení.“

2.1.7 Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení vyjádřený v ECTS

Tento údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV. Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení je vyjádřen v ECTS.

2.1.8 Úroveň (a případně cyklus) vzdělávací zkušenosti vedoucí k získání mikrocertifikátu (evropský rámec kvalifikací, kvalifikační rámce Evropského prostoru vysokoškolského vzdělávání)

Údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV vedoucího k zisku mikrocertifikátu na vysoké škole. Více informací lze najít v příloze č. 3 „EQF a deskriptory popisující úroveň kvalifikací EQF“ výstupu „Sjednocení výstupů jednotlivých forem krátkodobého vzdělávání“.

Zjednodušeně:

- Úroveň 6 odpovídá bakalářskému vzdělání (1. cyklus vysokoškolského vzdělání),
- Úroveň 7 odpovídá magisterskému vzdělání (2. cyklus vysokoškolského vzdělání),
- Úroveň 8 odpovídá doktorskému vzdělání (3. cyklus vysokoškolského vzdělání).

2.1.9 Číslo osvědčení

Zavádí se jednotná systematika číslování pro všechny vysoké školy, a to ve formátu:

- zkratka vydávající země (CZ),
- resortní identifikátor realizátora programu:
 - vysoké školy, pokud je program uskutečňován na úrovni univerzity,
 - fakulty, pokud je program uskutečňován na úrovni fakulty,
- rok úspěšného absolvování programu,
- číslo.

Například: CZ-11000-2023-123456 (20 znaků s potenciálem dalšího rozšíření v případě potřeby).

Jednotlivé části čísla jsou odděleny spojovníkem.

V případě, že program vedoucí k zisku mikrocertifikátu uskutečňuje více fakult jedné vysoké školy nebo více vysokých škol, je uvedeno pouze jedno číslo osvědčení podle dohody spolupracujících subjektů.

Číslo na osvědčení generuje každá vydávající vysoká škola sama. Číslo mikrocertifikátu je potom součástí informací, které jsou ze strany vydávající vysoké školy předávány do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů.

2.1.10 Datum vydání

Jako datum vydání osvědčení je uvedeno datum splnění všech požadavků programu (absolvování). Závisí na praxi vysoké školy, zda uvede u absolventů programu datum splnění všech požadavků programu či datum, kdy byl tento výsledek zapsán do informačního systému vysoké školy.

Díky předpokládanému automatizovanému elektronickému vydávání osvědčení vysokými školami budou moci být osvědčení vydávána co nejdříve po absolvování. Nepředpokládá se několikaměsíční období mezi absolvováním programu a vydáním osvědčení, jako je tomu mezi absolvováním studijního programu a obdržáním vysokoškolského diplomu na promoci.

2.2 Položky na dodatkové straně osvědčení

2.2.1 Totožnost účastníka a číslo osvědčení

Opětovné uvedení položek má za cíl zajistit neoddělitelnost obou částí osvědčení.

2.2.2 Forma účasti na vzdělávací aktivitě

Údaj je součástí Žádosti o schválení programu ČŽV.

Položka je navázána na číselník Europassu nazvaný „Způsob učení a hodnocení“⁶, vysoká škola vybírá z následujících možností:

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Form of participation in the learning activity (Mode of learning and assessment)
Učení se prací	Workbased
V rámci realizace projektu	Project based
Prezenční	Presential
Online	Online
Smíšené	Blended
V rámci (laboratorního) výzkumu	Research – Lab based

Na osvědčení je možné uvést kombinaci těchto možností.

⁶ [Číselník Europassu „Způsob učení a hodnocení“](#) (2023, 20. prosince)

2.2.3 Jazyk výuky programu

Údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV. Na osvědčení je možné uvést několik jazyků.

2.2.4 Typ hodnocení

Údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV.

Položka je navázána na číselník Europassu nazvaný „Typ hodnocení“⁷, vysoká škola vybírá z následujících možností:

Typ hodnocení	Type of assessment (Assessment type)
Vzájemné hodnocení	Peer assessment
Hodnocený úkol	Marked assignment
Průběžné hodnocení	Continuous evaluation
Portfolio	Portfolio
Výkon ve skupině	Group performance
Praktické hodnocení	Practical assessment
Písemná zkouška	Written examination
Míra účasti	Level of attendance
Projekt	Project work
Vzájemné hodnocení	Peer review
Kvíz	Quiz
Učení založené na řešení problémů	Problem based learning
Prezentace	Presentation
Ústní zkouška	Oral examination
Posouzení výrobku	Artefact assessment

Na osvědčení je možné uvést kombinaci těchto možností.

2.2.5 Dosažené hodnocení

Hodnocení odpovídající hodnotící škále vysoké školy nebo fakulty vychází typicky ze Studijního a zkušebního řádu, případně z Řádu celoživotního vzdělávání nebo obdobného předpisu, obsahuje-li známkovací škálu.

V případě programů, které jsou složené z menších jednotek (předmětů), které jsou samotně zakončeny dílčím hodnocením (dílčími známkami), je nutné uvést, jakým způsobem se určuje

⁷ [Číselník Europassu „Typ hodnocení“](#) (2023, 20. prosince)

konečné (souhrnné) hodnocení, které je uvedeno v této položce. Všechny známky jsou potom uvedeny v části „Další informace“.

Vzhledem k principu uznatelnosti mikrocertifikátu do studia je vhodné, aby programy byly zakončeny známkou, nikoliv pouze hodnocením „prospěl“. Toto hodnocení je možné využívat v programech, kde toto hodnocení dává smysl, doporučujeme však, aby toto hodnocení bylo využíváno co nejméně.

Vysoká škola předává informace o své hodnoticí škále i do jednotného systému pro ověřování mikrocertifikátů, a to ve formě převedení hodnoticí škály na procenta (jaká známka odpovídá procentuální úspěšnosti studenta)⁸.

Informace o hodnoticí škále jsou uváděny s cílem přispět ke zjednodušení uznatelnosti mikrocertifikátu do studia.

Příklad hodnoticí škály vysoké školy:

Známka	Procentuální hodnocení
1	100–84
2	83–67
3	66–51
4	50–0

Známka	Procentuální hodnocení
A	100–91
B	90–81
C	80–71
D	70–61
E	60–51
F	50–0


2.2.6 Zajištění kvality

Položka je úmyslně uvedena jak na straně osvědčení, tak na dodatkové straně. Na dodatkové straně jsou uvedeny podrobnosti - např. číslo jednacích udělení oprávnění uskutečňovat program orgánem, který uskutečňování programu povolil, informace o externím akreditátorovi apod.

Příklady vyplnění:

- Program CŽV je uskutečňován v rámci SP xxx, č. j. xxx,
- Schváleno Radou pro vnitřní hodnocení dne xx.xx.xxxx, č. j. xxx,
- Akreditace Ministerstva x, č. j. xxxx.

⁸ Např. účastník vzdělávání získal z testu 80 %, získal tedy známku 2.



Vysoká škola může uvést i několik orgánů, které posuzovaly kvalitu programu (např. schválení RVH a zároveň akreditace ministerstva).

2.2.7 Výsledky učení

Údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV.

Více informací k tomu, jakým způsobem psát výsledky učení, lze najít v příloze č. 2 „Jak psát výstupy z učení pro vzdělávací programy a předměty“ výstupu „Sjednocení výstupů jednotlivých forem krátkodobého vzdělávání“.

2.2.8 Soustava kvalifikací

Údaj by měl být součástí Žádosti o schválení programu CŽV. Položka je uvedena pouze v případě, že je absolvováním programu získána nějaká kvalifikace.

V případě, že program vede k dosažení kvalifikace určené v Národní soustavě kvalifikací (<https://www.narodnikvalifikace.cz/>), je na osvědčení uveden kód této získané kvalifikace a v případě názvu kvalifikace do 53 znaků i název této kvalifikace.

2.2.9 Další informace

Vysoká škola uvede další informace dle svého uvážení, např. informace o rekvalifikaci či v závislosti na vyhláškách ministerstev jméno garanta programu.

Pokud se jedná o program, který naplňuje požadavky zákona nebo vyhlášky, je zde uveden i tento předpis, případně další nutné informace, které předpis stanoví.

V případě, že se program vedoucí k zisku mikrocertifikátu skládá z několika předmětů či částí, uvede vysoká škola názvy předmětů a konkrétní počet kreditů za tyto předměty. Tato informace bude uvedena pouze v jednotném systému pro ověření mikrocertifikátů, a to v následujícím výčtu: Název předmětu – Zkratka VŠ – počet ECTS – Typ hodnocení⁹ – Hodnocení.

2.3 Položky uváděné pouze v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů

2.3.1 Další informace

V případě, že program vedoucí k zisku mikrocertifikátu se skládá z více částí (typicky předmětů), jsou v této části povinně uvedeny informace, a to ve výčtu uvedeném v [kapitole 2.2.9](#).

⁹ Stejně jako u samostatného uvedení položky je možné uvést kombinaci možností z číselníku.



2.3.2 Předpoklady potřebné k zápisu do programu

Závisí na úvaze vysoké školy, zda bude tato položka uvedena v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů. Údaj je součástí Žádosti o schválení programu CŽV.

Předpoklady pro zápis do programu mohou být například:

- minimální
 - předchozí vzdělání,
 - předchozí kompetence,
- maximální – např. u programů určených pro nadané středoškoláky by se nemohli zapsat studenti vysokých škol.

2.3.3 Dohled a ověření totožnosti během hodnocení

Závisí na úvaze vysoké školy, zda bude tato položka uvedena v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů. Údaj může být součástí Žádosti o schválení programu CŽV. Jedná se o popis možnosti, jakými vysoká škola ověřuje totožnost účastníka během hodnocení, a jakým způsobem probíhá kontrola plnění.

Položka je navázána na číselník Europassu nazvaný „Metoda dohledu a ověřování“¹⁰, vysoká škola jednu vybírá z následujících možností:

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Supervision and identity verification during assessment (Method of supervision and verification)
Kontrola bez ověření totožnosti	Supervised without ID Verification
Dozor s ověřením totožnosti	Supervised with ID Verification
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Unsupervised without ID Verification
Bez dozoru s ověřením totožnosti	Unsupervised with ID Verification

3 Popis osvědčení

3.1 Grafická podoba

Návrh certifikátu, resp. osvědčení závazně určuje:

- typ písma Inter Regular 400 (volně dostupné v rámci nabídky Google Fonts),
- velikost písma, resp. jeho poměr k dalšímu textu na osvědčení,
- položky uvedené na osvědčení a jejich rozvržení na osvědčení,
- rozmístění a pořadí uváděných položek log vysokých škol,
- rozmístění a pořadí log zaručujících publicitu projektu (více níže).

¹⁰ [Číselník Europassu „Metoda dohledu a ověřování“](#) (2023, 20, prosince)



Vysoká škola může svému vizuálnímu stylu barevně přizpůsobit položky:

- na straně osvědčení:
 - jméno a příjmení,
 - název mikrocertifikátu,
 - číslo osvědčení,
 - datum.
- na dodatkové straně:
 - jméno a příjmení,
 - číslo osvědčení,
 - rámečky.

3.2 Loga vysokých škol

Loga vysokých škol jsou na straně osvědčení uvedena takto:

- v případě, že program uskutečňuje jedna vysoká škola, je logo zarovnáno na střed v dolní části stránky,
- v případě, že program uskutečňují 2 nebo více vysokých škol, jsou loga uvedena vedle sebe v dolní části stránky, přičemž vysoká škola, která osvědčení vydává, je uvedena nalevo.

Vzhledem k rostoucí internacionalizaci jsou loga vysokých škol uvedena v anglické variantě.

3.3 Publicita projektu

Loga publicity projektu jsou uvedena dole na dodatkové straně, pod rámečkem ohraničujícím uvedené položky. Loga jsou dostupná na následujících odkazech:

- odkaz na logo NextGeneration:
https://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/logos_downloadcenter/
- odkaz na logo NPO:
<https://www.planobnovycr.cz/dokumenty>
- odkaz na logo MŠMT:
<https://www.msmt.cz/ministerstvo/novinar/logo-msmt>

Loga publicity projektu je nutné uvádět do konce udržitelnosti projektu, která je 5 let od ukončení projektu (tj. dle současné žádosti do 30. 6. 2029).

3.4 Počty znaků určené na konkrétní položky

Cílem Manuálu je i určení maximálního počtu znaků na konkrétní položky, které jsou zastoupeny na osvědčení. Uvedený počet znaků platí pro českou i anglickou část textu zvlášť (znaky se nesčítají).

Strana Osvědčení	Certificate	Počty znaků na položku
Země vystavujícího subjektu	Country/Region of the issuer	55
Udělující subjekt	Awarding body	300
Totožnost účastníka vzdělávání	Identification of the learner	70
Název mikrocertifikátu	Title of the micro-credential	110
Typ zajištění kvality	Type of quality assurance	30
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Notional workload needed to achieve the learning outcomes	8
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Level (and cycle, if applicable) of the learning experience	6
Číslo osvědčení	Certificate number	20
Datum vydání	Date of issuing	12
Strana „dodatku“	„Certificate supplement“	
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Form of participation in the learning activity	20
Jazyk výuky programu	Language of instruction	30
Typ hodnocení	Type of assessment	40
Dosažené hodnocení	Grade achieved	15
Zajištění kvality	Quality assurance	90
Výsledky učení	Learning outcomes	1000
Soustava kvalifikací	National register of qualification	70
Další informace	Further information	240

V případě, že položka na straně osvědčení bude obsahovat více znaků, doporučujeme zmenšit písmo tak, aby mohla být uvedena v celém svém rozsahu.

V případě, že položka na dodatkové straně bude obsahovat více znaků (např. položka výsledky učení), bude kompletní text této položky uveden v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů. Do části Výsledků učení pak vysoká škola doplní poznámku, že kompletní text této položky je dostupný na odkazované adrese (v jednotném systému pro ověřování mikrocertifikátů).

3.5 Varianty osvědčení

V rámci výstupu byly vytvořeny následující varianty:

- 1 vysoká škola (bez fakulty) – příloha A,
- 1 vysoká škola, 1 fakulta či součást – příloha B,
- 1 vysoká škola, 1 fakulta a 1 katedra – příloha C,
- 1 vysoká škola, 2 fakulty či součástí – příloha D,
- 2 vysoké školy, každá s 1 fakultou – příloha E,
- 3 vysoké školy, každá s 1 fakultou – příloha F.

4 Překlady položek na osvědčení v nejčastěji využívaných jazycích

Níže jsou uvedeny překlady položek na osvědčení a využívaných číselníků Europassu v nejčastěji využívaných evropských jazycích. V případě, že jsou v nadpisu tabulky uvedeny dva názvy položky, je jako první uveden oficiální překlad položky podle Doporučení, v závorce pak následuje název číselníku Europassu.

Pozn.: Překlady některých položek nemusí odpovídat běžně používaným termínům ve vysokoškolském prostředí v ČR, jedná se však o oficiální překlady.

4.1 Česko-anglicky

Strana Osvědčení	Certificate
Země vystavujícího subjektu	Country/Region of the issuer
Udělující subjekt	Awarding body
Totožnost účastníka vzdělávání	Identification of the learner
Název mikrocertifikátu	Title of the micro-credential
Typ zajištění kvality	Type of quality assurance
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Notional workload needed to achieve the learning outcomes
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Level (and cycle, if applicable) of the learning experience
Číslo osvědčení	Certificate number
Datum vydání	Date of issuing
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Form of participation in the learning activity
Jazyk výuky programu	Language of instruction
Typ hodnocení	Type of assessment
Dosažené hodnocení	Grade achieved
Zajištění kvality	Quality assurance
Výsledky učení	Learning outcomes
Soustava kvalifikací	National register of Qualification
Další informace	Further information

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Type of quality assurance used to underpin the micro-credential (Accreditation type)
Institucionální licence	Institutional License
Programový mechanismus zajišťování kvality	Program Quality Assurance

Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Institutional Quality Assurance
Programová licence	Program License

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Form of participation in the learning activity (Mode of learning and assessment)
Učení se prací	Workbased
V rámci realizace projektu	Project based
Prezenční	Presential
Online	Online
Smíšené	Blended
V rámci (laboratorního) výzkumu	Research-Lab based

Typ hodnocení	Type of assessment (Assessment type)
Vzájemné hodnocení	Peer assessment
Hodnocený úkol	Marked assignment
Průběžné hodnocení	Continuos evaluation
Portfolio	Portfolio
Výkon ve skupině	Group performance
Praktické hodnocení	Practical assessment
Písemná zkouška	Written examination
Míra účasti	Level of attendance
Projekt	Project work
Vzájemné hodnocení	Peer review
Kvíz	Quiz
Učení založené na řešení problémů	Problem based learning
Prezentace	Presentation
Ústní zkouška	Oral examination
Posouzení výrobku	Artefact assessment

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Supervision and identity verification during assessment (Method of supervision and verification)
Kontrola bez ověření totožnosti	Supervised without ID Verification
Dozor s ověřením totožnosti	Supervised with ID Verification
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Unsupervised without ID Verification

Bez dozoru s ověřením totožnosti

Unsupervised with ID Verification

4.2 Česko-francouzsky

Strana Osvědčení	Certificat
Země vystavujícího subjektu	Pays/région de l'organisme de délivrance
Udělující subjekt	Organisme de délivrance
Totožnost účastníka vzdělávání	Identification de l'apprenant
Název mikrocertifikátu	Intitulé de la microcertification
Typ zajištění kvality	Type d'assurance qualité
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Charge de travail théorique nécessaire pour obtenir les acquis d'apprentissage
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Niveau (et cycle, le cas échéant) de l'expérience d'apprentissage donnant lieu à la microcertification
Číslo osvědčení	Numéro de certificat
Datum vydání	Date de délivrance
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Forme de participation à l'activité d'apprentissage
Jazyk výuky programu	Langue d'enseignement
Typ hodnocení	Type d'évaluation
Zajištění kvality	Assurance qualité
Výsledky učení	Acquis d'apprentissage
Soustava kvalifikací	Système de qualifications
Další informace	Informations complémentaires

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Type d'assurance qualité (Type d'accréditation)
Institucionální licence	Licence institutionnelle
Programový mechanismus zajišťování kvality	Assurance de la qualité d'un programme
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Assurance de la qualité institutionnelle
Programová licence	Licence d'un programme

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Forme de participation à l'activité d'apprentissage (Mode d'apprentissage et d'évaluation)
Učení se prací	Fondé sur des travaux

V rámci realizace projektu	Fondé sur un projet
Prezenční	Présentiel
Online	En ligne
Smíšené	Mixte
V rámci (laboratorního) výzkumu	Fondé sur des recherches en laboratoire

Typ hodnocení	Type d'évaluation
Vzájemné hodnocení	Évaluation par les pairs
Hodnocený úkol	Travail noté
Průběžné hodnocení	Évaluation continue
Portfolio	Portfolio
Výkon ve skupině	Présentation en groupe
Praktické hodnocení	Évaluation pratique
Písemná zkouška	Examen écrit
Míra účasti	Taux de fréquentation
Projekt	Travail consacré à un projet
Vzájemné hodnocení	Examen par les pairs
Kvíz	Quiz
Učení založené na řešení problémů	Apprentissage fondé sur des problèmes
Prezentace	Présentation
Ústní zkouška	Examen oral
Posouzení výrobku	Évaluation d'un objet

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Supervision et vérification de l'identité au cours de l'évaluation (Méthode de supervision et de vérification)
Kontrola bez ověření totožnosti	Supervision sans vérification de l'identité
Dozor s ověřením totožnosti	Supervision avec vérification de l'identité
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Sans supervision ni vérification de l'identité
Bez dozoru s ověřením totožnosti	Sans supervision avec vérification de l'identité

4.3 Česko-italsky

Strana Osvědčení	Certificato
Země vystavujícího subjektu	Paese/Regione dell'organismo di rilascio
Udělující subjekt	Organismo che attribuisce la microcredenziale
Totožnost účastníka vzdělávání	Identificazione del discente
Název mikrocertifikátu	Titolo della microcredenziale
Typ zajištění kvality	Tipo di garanzia della qualità
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Carico di lavoro teorico necessario per raggiungere i risultati dell'apprendimento
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Livello (e ciclo, se applicabile) dell'esperienza di apprendimento
Číslo osvědčení	Numero di certificato
Datum vydání	Data di rilascio
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Forma di partecipazione all'attività di apprendimento
Jazyk výuky programu	Lingua di insegnamento
Typ hodnocení	Tipo di valutazione
Dosažené hodnocení	Punteggio ottenuto
Typ zajištění kvality	Tipo di garanzia della qualità
Výsledky učení	Risultati dell'apprendimento
Soustava kvalifikací	Sistema di qualifiche
Další informace	Ulteriori informazioni

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Tipo di garanzia della qualità utilizzata a sostegno della microcredenziale (Tipo di accreditamento)
Institucionální licence	Autorizzazione istituzionale
Programový mechanismus zajišťování kvality	Garanzia di qualità del programma
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Garanzia di qualità istituzionale
Programová licence	Autorizzazione del programma

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Forma di partecipazione all'attività di apprendimento (Modalità di apprendimento e valutazione)
Učení se prací	Basato sul lavoro
V rámci realizace projektu	Basato sul progetto

Prezenční	Presenziale
Online	Online
Smíšené	Misto
V rámci (laboratorního) výzkumu	Basato su laboratorio di ricerca

Typ hodnocení	Tipo di valutazione
Vzájemné hodnocení	Valutazione tra pari
Hodnocený úkol	Valutazione con voti
Průběžné hodnocení	Valutazione continua
Portfolio	Portfolio
Výkon ve skupině	Prestazioni di gruppo
Praktické hodnocení	Valutazione pratica
Písemná zkouška	Esame scritto
Míra účasti	Frequenza
Projekt	Lavoro di progetto
Vzájemné hodnocení	Revisione tra pari
Kvíz	Quiz
Učení založené na řešení problémů	Apprendimento basato su problemi
Prezentace	Presentazione
Ústní zkouška	Esame orale
Posouzení výrobku	Valutazione di un'opera

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Supervisione e verifica dell'identità durante la valutazione (Metodo di supervisione e verifica)
Kontrola bez ověření totožnosti	Controllato senza verifica dell'ID
Dozor s ověřením totožnosti	Controllato con verifica dell'ID
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Non controllato senza verifica dell'ID
Bez dozoru s ověřením totožnosti	Non controllato con verifica dell'ID

4.4 Česko-německy

Strana Osvědčení	Zertifikat
Země vystavujícího subjektu	Land/Region des Ausstellers
Udělující subjekt	Ausstellende Stelle
Totožnost účastníka vzdělávání	Identitätsnachweis des/der Lernenden
Název mikrocertifikátu	Bezeichnung des Microcredentials



Typ zajištění kvality	Art der Qualitätssicherung, die dem Microcredential zugrunde liegt
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Geschätzter Arbeitsaufwand, der zur Erreichung der Lernergebnisse erforderlich ist
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Niveau (und gegebenenfalls Zyklus) der Lernerfahrung, die zum Microcredential führt
Číslo osvědčení	Zertifikatsnummer
Datum vydání	Ausstellungsdatum
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Form der Teilnahme an der Lernaktivität
Jazyk výuky programu	Unterrichtssprache
Typ hodnocení	Art der Bewertung
Dosažené hodnocení	Erzielte Note
Typ zajištění kvality	Art der Qualitätssicherung, die dem Microcredential zugrunde liegt
Výsledky učení	Lernergebnisse
Soustava kvalifikací	Nationales Qualifikationssystem
Další informace	Sonstige Angaben

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Art der Qualitätssicherung, die dem Microcredential zugrunde liegt (Art der Akkreditierung)
Institucionální licence	Institutionelle Lizenz
Programový mechanismus zajišťování kvality	Programmqualitätssicherung
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Institutionelle Qualitätssicherung
Programová licence	Programmlizenz

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Form der Teilnahme an der Lernaktivität (Lern- und Beurteilungsmethode)
Učení se prací	Berufspraktisch
V rámci realizace projektu	Projektbasiert
Prezenční	Präsenz
Online	Online
Smišené	Blended Learning
V rámci (laboratorního) výzkumu	Arbeit im Forschungslabor

Typ hodnocení	Art der Bewertung (Beurteilungsart)
Vzájemné hodnocení	Peer Assessment
Hodnocený úkol	Benotete Aufgabe
Průběžné hodnocení	Fortlaufende Evaluierung
Portfolio	Portfolio
Výkon ve skupině	Gruppenleistung
Praktické hodnocení	Praktische Beurteilung
Písemná zkouška	Schriftliche Prüfung
Míra účasti	Anwesenheit
Projekt	Projektarbeit
Vzájemné hodnocení	Peer-Review
Kvíz	Quiz
Učení založené na řešení problémů	Problemorientiertes Lernen
Prezentace	Darstellung
Ústní zkouška	Mündliche Prüfung
Posouzení výrobku	Beurteilung eines Werks

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Beaufsichtigung und Identitätsüberprüfung während der Leistungsbeurteilung (Methoden für Aufsicht und Überprüfung)
Kontrola bez ověření totožnosti	Beaufsichtigt ohne Identitätsprüfung
Dozor s ověřením totožnosti	Beaufsichtigt mit Identitätsprüfung
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Nicht beaufsichtigt ohne Identitätsprüfung
Bez dozoru s ověřením totožnosti	Nicht beaufsichtigt mit Identitätsprüfung

4.5 Česko-slovensky

Strana Osvědčení	Osvědčenie
Země vystavujícího subjektu	Krajina/región vydávajúceho subjektu
Udělující subjekt	Vydávající subjekt
Totožnost účastníka vzdělávání	Identifikácia vzdelávajúcej sa osoby
Název mikrocertifikátu	Názov mikrocertifikátu
Typ zajištění kvality	Druh zabezpečovania kvality
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Predpokladaná záťaž vzdelávajúcej sa osoby – úsilie potrebné na dosiahnutie vzdelávacích výstupov

Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Prípadne stupeň (resp. cyklus) vzdelávacej skúsenosti zakončenej mikrocertifikátom
Číslo osvědčení	Číslo osvedčenia
Datum vydání	Dátum vydania
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Forma účasti na vzdelávacej činnosti
Jazyk výuky programu	Jazyk výučby
Typ hodnocení	Druh hodnotenia
Dosažené hodnocení	Dosiahnutá úroveň
Typ zajištění kvality	Druh zabezpečovania kvality
Výsledky učení	Vzdelávacie výstupy
Soustava kvalifikací	Sústava kvalifikácií
Další informace	Ďalšie informácie

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Druh zabezpečovania kvality, o ktorý sa opiera mikrocertifikát (Druh akreditácie)
Institucionální licence	Licencia na úrovni inštitúcie
Programový mechanismus zajišťování kvality	Zabezpečovanie kvality na úrovni programu
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Zabezpečovanie kvality na úrovni inštitúcie
Programová licence	Licencia programu

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Forma účasti na vzdelávacej činnosti (Spôsob učenia a hodnotenia)
Učení se prací	Učenie sa prácou
V rámci realizace projektu	Učenie sa prostredníctvom projektov
Prezenční	Prezenčné
Online	Online
Smišené	Zmiešané učenie
V rámci (laboratorního) výzkumu	Učenie sa vo výskumnom laboratóriu

Typ hodnocení	Druh hodnotenia (Typ hodnotenia)
Vzájemné hodnocení	Partnerské hodnotenie
Hodnocený úkol	Hodnotená úloha
Průběžné hodnocení	Priebežné hodnotenie
Portfolio	Portfólio

Výkon ve skupině	Skupinové výsledky
Praktické hodnocení	Praktické hodnotenie
Písemná zkouška	Písomné skúšanie
Míra účasti	Úroveň dochádzky
Projekt	Projektová práca
Vzájemné hodnocení	Partnerské preskúmanie
Kvíz	Kvíz
Učení založené na řešení problémů	Učenie založené na riešení problémov
Prezentace	Prezentácia
Ústní zkouška	Ustno preverjanje
Posouzení výrobku	Hodnotenie výsledku činnosti

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Dohľad a overovanie totožnosti počas hodnotenia (Metóda dohľadu a overenia)
Kontrola bez ověření totožnosti	Dozorované bez overenia ID
Dozor s ověřením totožnosti	Dozorované s overením ID
Bez kontroly bez ověření totožnosti	Nedozorované bez overenia ID
Bez dozoru s ověřením totožnosti	Nedozorované s overením ID

4.6 Česko-španělsky

Strana Osvědčení	Certificado
Země vystavujícího subjektu	País/región de expedición
Udělující subjekt	Entidad que concede la microcredencial
Totožnost účastníka vzdělávání	Identificación del aprendiente
Název mikrocertifikátu	Título de la microcredencial
Typ zajištění kvality	Tipo de garantía de calidad
Pomyslný objem práce potřebný k dosažení výsledků učení	Carga de trabajo nocional requerida en el país para obtener los resultados de aprendizaje
Úroveň (případně cyklus) vzdělávací zkušenosti	Nivel (y ciclo, cuando proceda) de la experiencia educativa con la que se ha obtenido la microcredencial
Číslo osvědčení	Número de certificado
Datum vydání	Fecha de expedición
Dodatková strana	„Certificate supplement“
Forma účasti na vzdělávací aktivitě	Forma de participación en la actividad de aprendizaje
Jazyk výuky programu	Lengua de enseñanza

Typ hodnocení	Tipo de evaluación
Dosažené hodnocení	Nota obtenida
Typ zajištění kvality	Tipo de garantía de calidad
Výsledky učení	Resultados del aprendizaje
Soustava kvalifikací	Sistema nacional de cualificaciones
Další informace	Información adicional

Typ zajištění kvality (Typ akreditace)	Tipo de garantía de calidad utilizado para respaldar la microcredencial (Tipo de acreditación)
Institucionální licence	Licencia institucional
Programový mechanismus zajišťování kvality	Garantía de calidad de los programas
Institucionální mechanismus zajišťování kvality	Garantía de calidad institucional
Programová licence	Licencia de programa

Forma účasti na vzdělávací aktivitě (Způsob učení a hodnocení)	Forma de participación en la actividad de aprendizaje (Tipo de aprendizaje y evaluación)
Učení se prací	Basado en el trabajo
V rámci realizace projektu	Basado en proyectos
Prezenční	Presencial
Online	En línea
Směšené	Mixto
V rámci (laboratorního) výzkumu	Basado en la investigación en laboratorio

Typ hodnocení	Tipo de evaluación
Vzájemné hodnocení	Evaluación por pares
Hodnocený úkol	Tarea puntuable
Průběžné hodnocení	Evaluación continua
Portfolio	Expediente
Výkon ve skupině	Resultados de un grupo
Praktické hodnocení	Evaluación práctica
Písemná zkouška	Examen escrito
Míra účasti	Nivel de asistencia
Projekt	Trabajo en un proyecto
Vzájemné hodnocení	Revisión inter pares

Kvíz	Test
Učení založené na řešení problémů	Aprendizaje basado en problemas
Prezentace	Presentación
Ústní zkouška	Examen oral
Posouzení výrobku	Evaluación de artefactos

Dohled a ověření totožnosti během hodnocení (Metoda dohledu a ověřování)	Supervisión y verificación de la identidad durante la evaluación (Método de supervisión y verificación)
Kontrola bez ověření totožnosti	Supervisado sin verificación de la identidad
Dozor s ověřením totožnosti	Supervisado con verificación de la identidad
Bez kontroly bez ověření totožnosti	No supervisado sin verificación de la identidad
Bez dozoru s ověřením totožnosti	No supervisado con verificación de la identidad

Kontakt

Koordinátorka pracovní skupiny č. 3

- **Mgr. Diana Sýkorová**
- Odbor pro studium a záležitosti studentů Univerzita Karlova
- email: diana.sykorova@ruk.cuni.cz

Poděkování:

"Koordinátorka pracovní skupiny č. 3 děkuje členům pracovní skupiny, koordinátorům dílčích skupin i koordinátorům celého projektu, stejně jako zástupcům zapojených vysokých škol, za spolupráci."

Hlavní koordinátorka projektu NPO Transformace VŠ – SC C1 – micro-credentials za Univerzitu Karlovu

- **Prof. RNDr. Markéta Martínková, Ph.D.**
- Prorektorka pro studijní záležitosti Univerzity Karlovy
- email: studijni@prorektor.cuni.cz

Poděkování:

„Hlavní koordinátoři projektu za Univerzitu Karlovu tímto děkují všem zapojeným – jen na základě jejich ochotné a efektivní spolupráce mohl tento výstup vzniknout.“